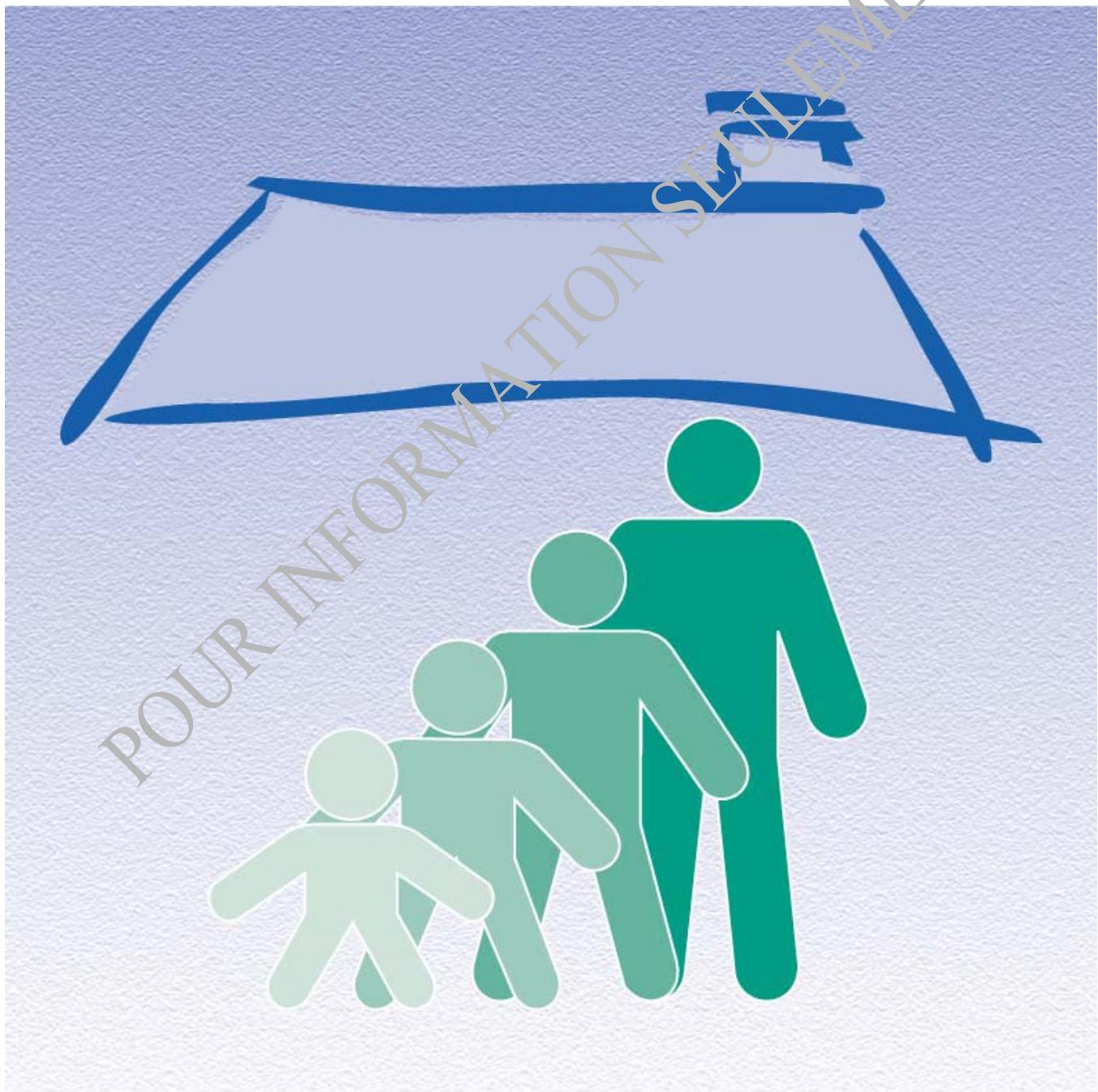


# **Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada**

*Composante de l'arthrite*

Questionnaire de 2009



# Table des matières

Introduction de l'enquête (XINT)	1
État de santé général (XGEN)	2
Diagnostic et antécédents familiaux (XDHA)	4
Symptômes et sévérité (XSSA)	9
Limitation des activités (XRAA)	12
Utilisation d'aides fonctionnelles (XADA)	14
Limitation des activités liées au travail (XRWA)	17
Consommation de médicaments (XMEA)	21
Utilisation des services de soins de santé (XHUA)	23
Recommandations cliniques (XCLA)	26
Autogestion (XSMA)	28
Soutien et bien-être (XSWA)	32
Information reçue (XINA)	33
Administration (XADM)	36

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Introduction de l'enquête (XINT)**

XINT\_BEG      Bloc standard

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier échantillon

Afficher à l'écran :

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XINT\_R01      **La présente enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique en collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada. Le but de cette enquête est de recueillir des renseignements sur les Canadiens ayant des problèmes de santé chroniques. Les données de l'enquête aideront à informer les programmes de la santé publique et les professionnels de la santé, dans le but d'améliorer l'état de santé des canadiens souffrant de maladies chroniques. Vous vous souvenez peut-être d'avoir récemment répondu à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes; il s'agit d'une enquête de suivi à cette enquête.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XINT\_R02      **Toutes les réponses que vous donnerez demeureront strictement confidentielles et serviront seulement à des fins statistiques. Votre participation est volontaire, mais nous avons absolument besoin de votre collaboration pour obtenir des résultats exacts.**

**(Numéro d'enregistrement : S7C/SAN-082-75437)**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XINT\_END

## État de santé général (XGEN)

XGEN\_BEG      Bloc de l'enquête  
Afficher à l'écran:  
Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XGEN\_C01      Si DOXGEN = 1, passez à XGEN\_R01.  
Sinon, passez à XGEN\_END.

XGEN\_R01      **Pour commencer, j'aimerais vous poser quelques questions de nature générale.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XGEN\_Q01      **En général, diriez-vous que votre santé est :**

GENX\_01      INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    ... excellente?
- 2    ... très bonne?
- 3    ... bonne?
- 4    ... passable?
- 5    ... mauvaise?

NSP, RF

XGEN\_Q02      **Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, votre santé?  
Est-elle :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    ... bien meilleure maintenant que l'an dernier?
- 2    ... un peu meilleure maintenant (que l'an dernier)?
- 3    ... à peu près la même que l'an dernier?
- 4    ... un peu moins bonne maintenant (que l'an dernier)?
- 5    ... bien moins bonne maintenant (que l'an dernier)?

NSP, RF

XGEN\_Q03      **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de votre vie en général?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    Très satisfait^E
- 2    Satisfait^E
- 3    Ni satisfait^E ni insatisfait^E
- 4    Insatisfait^E
- 5    Très insatisfait^E

NSP, RF

XGEN\_Q04

**En général, diriez-vous que votre santé mentale est :**

GENX\_02B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    ... excellente?
- 2    ... très bonne?
- 3    ... bonne?
- 4    ... passable?
- 5    ... mauvaise?

NSP, RF

XGEN\_Q05

**En pensant à la quantité de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées sont :**

GENX\_07

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    ... pas du tout stressantes?
- 2    ... pas tellement stressantes?
- 3    ... un peu stressantes?
- 4    ... assez stressantes?
- 5    ... extrêmement stressantes?

NSP, RF

XGEN-END

**Diagnostic et antécédents familiaux (XDHA)**

XDHA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXDHA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier d'échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XDHA\_C01      Si DOXDHA = 1, passez à XDHA\_R01.  
Sinon, passez à XDHA\_END.XDHA\_R01      **Je vais maintenant vous poser quelques questions au sujet de l'arthrite.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHA\_Q01      **Pour commencer, souffrez-vous d'arthrite, en excluant la fibromyalgie, qui a été  
diagnostiquée par un professionnel de la santé?**

- 1    Oui  
2    Non      (Passez à XDHA\_R08)

(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHA\_Q02      **Savez-vous le type d'arthrite que vous avez?**

- 1    Oui  
2    Non      (Passez à XDHA\_Q04)  
NSP, RF      (Passez à XDHA\_Q04)

XDHA\_Q03

**Quel type d'arthrite avez-vous?**INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

DHAX_03A
DHAX_03B
DHAX_03C
DHAX_03D
DHAX_03E
DHAX_03F
DHAX_03G
DHAX_03H
DHAX_03I
DHAX_03J
DHAX_03K
DHAX_03L
DHAX_03M
DHAX_03N

- 01 Arthrose
- 02 Arthrite rhumatoïde (polyarthrite rhumatoïde)
- 03 Spondylarthrite ankylosante
- 04 La goutte
- 05 Lupus (lupus érythémateux systémique)
- 06 Pseudopolyarthrite rhizomélique
- 07 Polymyosite
- 08 Arthrite psoriasique
- 09 Syndrome de Reiter
- 10 Sclérodermie/sclérodermie généralisée
- 11 Syndrome de Sjogren
- 12 Vascularite
- 13 Fibromyalgie
- 14 Autre - Précisez      (Passez à XDHA\_S03)  
NSP, RF

XDHA\_S03

INTERVIEWEUR : Précisez.

---

(80 espaces)  
(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHA\_E03

Une réponse inhabituelle a été inscrite. Le répondant souffre de fibromyalgie mais ne souffre d'aucune autre forme d'arthrite. Il a été reporté précédemment qu'il/elle souffrait d'arthrite n'incluant pas la fibromyalgie. S.V.P. confirmez.

Nota :

Déclenchez une vérification avec avertissement si XDHA\_Q01 = 1 et (XDHA\_Q03 = 13 et no other response selected for XDHA\_Q03).

XDHA\_C03

Si XDHA\_Q03 = 13 et aucune autre réponse choisi pour XDHA\_Q03, passez à XDHA\_R08.  
Sinon, passez à XDHA\_Q04.

**XDHA\_Q04**  
**DHAX\_04**

**Quel âge aviez-vous quand on a diagnostiqué pour la première fois que vous faisiez de l'arthrite?**

INTERVIEWEUR : Maximum est ^CURRAGE. Au besoin, demandez (Savez-vous l'âge approximatif en années?).

Indiquez l'âge auquel le répondant a reçu son premier diagnostic d'arthrite de la part d'un médecin ou de tout autre professionnel de la santé. Encouragez le répondant à donner sa meilleure estimation - essayez de ne pas accepter « ne sait pas » comme réponse car cette information est importante. Demandez des précisions si nécessaire.

\_\_\_\_\_

(MIN : 0) (MAX : 130)

NSP, RF

**XDHA\_E04A** Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si XDHA\_Q04 < 10.

**XDHA\_E04B** L'âge auquel le répondant a reçu son premier diagnostic d'arthrite est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si XDHA\_Q04 > CURRAGE.

**XDHA\_Q05**  
**DHAX\_05**

**Avez-vous déjà éprouvé des symptômes articulaires de douleur, de douleur continue ou de raideur liés à votre arthrite?**

INTERVIEWEUR : Essayez de ne pas accepter « ne sait pas » comme réponse car cette information est importante. Demandez des précisions si nécessaire.

- |   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui     |                     |
| 2 | Non     | (Passez à XDHA_Q07) |
|   | NSP, RF | (Passez à XDHA_Q07) |

**XDHA\_Q06**  
**DHAX\_06**

**Quel âge aviez-vous quand vous avez éprouvé pour la première fois des symptômes articulaires (de douleur, de douleur continue ou de raideur)?**

INTERVIEWEUR : Maximum est ^CURRAGE. Au besoin, demandez (Savez-vous l'âge approximatif en années?).

Indiquez l'âge auquel le répondant a éprouvé pour la première fois des symptômes liés à l'arthrite, sans tenir compte d'un diagnostic d'arthrite de la part d'un médecin ou de tout autre professionnel de la santé. Encouragez le répondant à donner sa meilleure estimation – essayez de ne pas accepter « ne sait pas » comme réponse car cette information est importante. Demandez des précisions si nécessaire.

\_\_\_\_\_

(MIN : 0) (MAX : 130)

NSP, RF

XDHA\_E06A      Une réponse inhabituelle a été inscrite. S.V.P. confirmez.

Nota :            Déclenchez une vérification avec avertissement si XDHA\_Q06 < 10.

XDHA\_E06B      L'âge auquel le répondant a éprouvé pour la première fois des symptômes articulaires (de douleur, de douleur continue ou de raideur) est invalide. S.V.P. retournez et corrigez.

Nota :            Déclenchez une vérification avec rejet si XDHA\_Q06 > CURRAGE.

XDHA\_Q07        **Avez-vous un parent biologique, c'est-à-dire un parent, une soeur, un frère, un enfant, un grand-parent, un oncle ou une tante qui est apparenté à vous par le sang, qui a déjà reçu un diagnostic d'arthrite ou qui a des douleurs articulaires chroniques?**

INTERVIEWEUR : Inclure les parents vivants ou décédés.

- |   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui     |                     |
| 2 | Non     | (Passez à XDHA-END) |
|   | NSP, RF | (Passez à XDHA-END) |

XDHA\_Q08        **Quel est le lien entre cette personne et vous?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

DHAX_08A	01	Mère
DHAX_08B	02	Père
DHAX_08C	03	Soeur
DHAX_08D	04	Frère
DHAX_08E	05	Fille
DHAX_08F	06	Fils
DHAX_08G	07	Grand-mère
DHAX_08H	08	Grand-père
DHAX_08I	09	Tante
DHAX_08J	10	Oncle
DHAX_08K	11	Autre
		NSP, RF

Passez à XDHA-END

XDHA\_R08        **Vous avez répondu ne pas souffrir de l'arthrite (n'incluant pas la fibromyalgie). Puisque cette enquête s'applique seulement aux personnes souffrant de l'arthrite (n'incluant pas la fibromyalgie), vous n'êtes donc pas admissible pour participer à l'enquête d'aujourd'hui. Merci de votre temps.**

Passez à XDHA\_D08

XDHA\_D08 Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXSSA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXRRA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXADA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXRWA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXMEA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXHUA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXCLA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXSMA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXINA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXSWA = 2.  
Si XDHA\_Q01 = 2 OU XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), DOXADM = 2.

Nota : Cette variable dérivée a été créée pour attribuer la valeur "2" à la condition "DOMODULE" pour tous les modules qui suivent si XDHA\_Q01 = 2. Sinon la condition "DOMODULE" restera telle quelle pour chaque module.

XDHA\_C08 Si XDHA\_Q01 = 2 ou XDHA\_Q03 = 13 (et aucune autre réponse), code final de 40 (hors de l'échantillon).

XDHA\_END

## Symptômes et sévérité (XSSA)

XSSA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXSSA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

XDHA\_Q05: du module XDHA

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSSA\_C01      Si DOXSSA = 1, passez à XSSA\_C02.  
Sinon, passez à XSSA\_END.

XSSA\_C02      Si XDHA\_Q05 = 2, passez à XSSA\_R04.  
Sinon, passez à XSSA\_R01.

XSSA\_R01      **Maintenant, quelques questions au sujet de la fréquence et de la sévérité de vos douleurs articulaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSSA\_Q01      **Au cours du dernier mois, à quelle fréquence avez-vous éprouvé des douleurs articulaires?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    Toujours
- 2    Souvent
- 3    Parfois
- 4    Rarement
- 5    Jamais      (Passez à XSSA\_R04)  
NSP  
RF        (Passez à XSSA\_R04)

XSSA\_Q02

SSAX\_02

**Dites-moi quel nombre décrit le mieux, en général, la sévérité de vos douleurs articulaires au cours du dernier mois. Répondez en donnant un nombre compris entre 1 et 10; 1 signifie « douleur faible », tandis que 10 signifie « douleur la plus forte possible ». En général, au cours du dernier mois, quelle a été la sévérité de vos douleurs articulaires?**

- 01 Douleur faible
- 02 |
- 03 |
- 04 |
- 05 |
- 06 |
- 07 |
- 08 |
- 09 V
- 10 Douleur la plus forte possible  
NSP, RF

XSSA\_Q03

**Au cours du dernier mois, quelles articulations ont été douloureuses?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

SSAX_03A
SSAX_03B
SSAX_03C
SSAX_03D
SSAX_03E
SSAX_03F
SSAX_03G
SSAX_03H
SSAX_03I
SSAX_03J
SSAX_03K
SSAX_03L
SSAX_03M
SSAX_03N
SSAX_03O
SSAX_03P
SSAX_03Q
SSAX_03R
SSAX_03S

- 01 Cou
- 02 Épaule droite
- 03 Épaule gauche
- 04 Coude droit
- 05 Coude gauche
- 06 Poignet droit
- 07 Poignet gauche
- 08 Main/doigts/pouce droits
- 09 Main/doigts/pouce gauches
- 10 Dos
- 11 Hanche droite
- 12 Hanche gauche
- 13 Genou droit
- 14 Genou gauche
- 15 Cheville droite
- 16 Cheville gauche
- 17 Pied/orteils droits
- 18 Pied/orteils gauches
- 19 Autre  
NSP, RF

XSSA\_R04

**Maintenant, quelques questions au sujet de la fatigue.**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSSA\_Q04

SSAX\_04

**Au cours du dernier mois, à quelle fréquence avez-vous éprouvé de la fatigue?**INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais** (Passez à XSSA\_END)  
NSP  
RF (Passez à XSSA\_END)

XSSA\_Q05

SSAX\_05

Dites-moi quel nombre décrit le mieux, en général, la sévérité de votre fatigue au cours du dernier mois. Répondez en donnant un nombre compris entre 1 et 10; 1 signifie « fatigue légère », tandis que 10 signifie « fatigue la plus forte possible ». En général, au cours du dernier mois, quelle a été la sévérité de votre fatigue?

- 01 Fatigue légère  
02  
03  
04  
05  
06  
07  
08  
09  
V  
10 Fatigue la plus forte possible  
NSP, RF

XSSA\_END

**Limitation des activités (XRAA)**

XRAA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon  
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon  
DOXRAA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XRAA\_C01      Si DOXRAA = 1, passez à XRAA\_R01.  
Sinon, passez à XRAA\_END.XRAA\_R01      **Les questions suivantes portent sur toutes les limitations dans vos activités habituelles en raison de votre arthrite.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRAA\_Q01      **Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :**  
RAAX\_01      ... à passer une bonne nuit de sommeil?INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    **Beaucoup**
  - 2    **Un peu**
  - 3    **Pas du tout**
- NSP  
RF      (Passez à XRAA\_END)

XRAA\_Q02      **Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :**  
RAAX\_02      ... pour vous laver ou vous habiller?INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1    **Beaucoup**
  - 2    **Un peu**
  - 3    **Pas du tout**
- NSP, RF

XRAA\_Q03      **(Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :)**

RAAX\_03

... pour vous déplacer dans la maison?

1    Beaucoup

2    Un peu

3    Pas du tout

NSP, RF

XRAA\_Q04      **(Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :)**

RAAX\_04

... pour accomplir des tâches ménagères?

1    Beaucoup

2    Un peu

3    Pas du tout

NSP, RF

XRAA\_Q05      **(Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :)**

RAAX\_05

... pour faire des commissions ou du magasinage?

1    Beaucoup

2    Un peu

3    Pas du tout

NSP, RF

XRAA\_Q06      **(Au cours du dernier mois, dans quelle mesure l'arthrite vous a limité :)**

RAAX\_06

... pour accompagner des activités comme des activités récréatives,  
des activités de loisir, des passe-temps ou des activités sociales?

1    Beaucoup

2    Un peu

3    Pas du tout

NSP, RF

XRAA\_Q07      **Dans l'ensemble, dans quelle mesure votre arthrite affecte votre vie?**

RAAX\_07

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1    **Pas du tout**

2    **Un peu**

3    **Moyennement**

4    **Beaucoup**

5    **Énormément**

NSP, RF

XRAA\_END

## Utilisation d'aides fonctionnelles (XADA)

XADA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon  
 LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon  
 DOXADA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XADA\_C01      Si DOXADA = 1, passez à XADA\_R01.  
 Sinon, passez à XADA\_END.

XADA\_R01      **Les questions suivantes traitent de l'utilisation d'aides fonctionnelles pour vous aider dans vos activités habituelles. Par aide fonctionnelle nous voulons dire toute aide ou appareil qui est destiné ou adapté dans le but d'aider une personne à effectuer une tâche ou activité spécifique.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADA\_Q01A      **Utilisez-vous actuellement les aides fonctionnelles suivantes pour vous aider dans vos activités habituelles :**

**... un appareil pour marcher ou vous déplacer comme une canne, une marchette, des bâquilles ou un fauteuil roulant?**

- 1    Oui
- 2    Non      (Passez à XADA\_Q02A)
- NSP, RF      (Passez à XADA\_Q02A)

XADA\_Q01B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XADA\_Q02A      **Utilisez-vous actuellement :**

**... un appareil pour vous habiller, comme un crochet à bouton, une rallonge pour la fermeture éclair ou un chausse-pied à long manche?**

- 1    Oui
- 2    Non      (Passez à XADA\_Q03A)
- NSP, RF      (Passez à XADA\_Q03A)

XADA\_Q02B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_Q03A      **(Utilisez-vous actuellement :)**

ADAX\_03A

... une orthèse, comme une attelle de poignet ou de main, ou une orthèse pour le genou ou le cou?

- 1    Oui  
2    Non        (Passez à XADA\_Q04A)  
NSP, RF        (Passez à XADA\_Q04A)

XADA\_Q03B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

ADAX\_03B

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_Q04A      **(Utilisez-vous actuellement :)**

ADAX\_04A

... un accessoire spécial comme un ouvre-bocal, un ouvre-bouteille ou une pince longue?

- 1    Oui  
2    Non        (Passez à XADA\_Q05A)  
NSP, RF        (Passez à XADA\_Q05A)

XADA\_Q04B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

ADAX\_04B

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_Q05A      **(Utilisez-vous actuellement :)**

ADAX\_05A

... une chaise adaptée ou spéciale, par exemple : une chaise avec un coussin surélevé ou une chaise à relevage mécanique?

- 1    Oui  
2    Non        (Passez à XADA\_Q06A)  
NSP, RF        (Passez à XADA\_Q06A)

XADA\_Q05B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_Q06A      **(Utilisez-vous actuellement :)**

ADAX\_06A

... un dispositif de sécurité, comme une barre d'appui pour la baignoire ou une rampe?

- 1    Oui  
2    Non            (Passez à XADA\_Q07A)  
NSP, RF          (Passez à XADA\_Q07A)

XADA\_Q06B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

ADAX\_06B

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_Q07A      **Utilisez-vous actuellement :**

ADAX\_07A

... tout autre type d'aides fonctionnelles pour vous aider dans vos activités habituelles?

- 1    Oui - Précisez    (Passez à XADA\_S07A)  
2    Non  
DK, RF

Passez à XADA\_END

XADA\_S07A      **INTERVIEWEUR :** Précisez. Inscrivez seulement un appareil ou une aide.

---

(80 espaces)  
(NSP, RF ne sont pas permis)

XADA\_Q07B      **Utilisez-vous cet appareil pour vous aider en raison de problèmes causés par votre arthrite?**

ADAX\_07B

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XADA\_END

## Limitation des activités liées au travail (XRWA)

XRWA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.  
 LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.  
 DOXRWA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.  
 XDHA\_Q05 : du module XDHA

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre.

XRWA\_C01      Si DOXRWA = 1, passez à XRWA\_R01.  
 Sinon, passez à XRWA\_END.

XRWA\_R01      **Les questions suivantes portent sur vos activités liées au travail.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRWA\_Q01      **Actuellement travaillez-vous avec salaire à un emploi ou à une entreprise?**

RWAX\_01

- |   |     |                     |
|---|-----|---------------------|
| 1 | Oui | (Passez à XRWA_D04) |
| 2 | Non |                     |
|   | NSP |                     |
|   | RF  | (Passez à XRWA_R08) |

XRWA\_Q02      **Avez-vous déjà travaillé avec salaire à un emploi ou à une entreprise?**

RWAX\_02

- |   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui     |                     |
| 2 | Non     | (Passez à XRWA_R08) |
|   | NSP, RF | (Passez à XRWA_R08) |

XRWA\_D03      Si (XDHA\_Q05 = 2, NSP,RF) ou ((XDHA\_Q04 = REPONSE et XDHA\_Q06 = REPONSE) ET (XDHA\_Q04 < XDHA\_Q06)), DT\_DIA = « le diagnostic de votre arthrite ».

Si (XDHA\_Q04 = REPONSE et XDHA\_Q06 = REPONSE) ET (XDHA\_Q04 > XDHA\_Q06), DT\_DIA = « que vos symptômes d'arthrite ont débuté ».

Sinon, DT\_DIA = « le diagnostic de votre arthrite ».

XRWA\_Q03      **En tout temps depuis ^DT\_DIA, avez-vous travaillé avec salaire à un emploi ou à une entreprise?**

RWAX\_03

- |   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui     |                     |
| 2 | Non     | (Passez à XRWA_R08) |
|   | NSP, RF | (Passez à XRWA_R08) |

XRWA\_D04      Si XRWA\_Q01 = 1, DT\_FAITES = « faites ».  
                  Sinon, DT\_FAITES = « faisiez ».  
                  Si XRWA\_Q01 = 1, DT\_TRAVAIL = « travaillez ».  
                  Sinon, DT\_TRAVAIL = « travailliez ».  
                  Si XRWA\_Q01 = 1, DT\_ACCOMPLI = « accomplissez ».  
                  Sinon, DT\_ACCOMPLI = « accomplissiez ».

XRWA\_Q04      **À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**  
**RWAX\_04**      ... changé le nombre d'heures que vous ^DT\_TRAVAIL?

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XRWA\_Q05      **À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**  
**RWAX\_05**      ... changé le type de travail que vous ^DT\_FAITES?

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XRWA\_Q06      **À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**  
**RWAX\_06**      ... changé la façon dont vous ^DT\_ACCOMPLI les tâches de votre travail?

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XRWA\_Q07      **À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**  
**RWAX\_07**      ... arrêté complètement de travailler?

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XRWA\_R08      **Maintenant, quelques questions au sujet de toutes les activités de bénévolat auxquelles vous auriez participé pour le compte d'un groupe ou d'un organisme. Veuillez inclure toute aide non rémunérée apportée dans les écoles, les organismes religieux, les associations sportives et communautaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

**XRWA\_Q08      RWAX\_08**      **Actuellement, faites-vous du travail bénévole? Par exemple : organiser des événements, solliciter des fonds, ou aider avec le travail de bureau.**

- 1    Oui        (Passez à XRWA\_D11)  
 2    Non  
 NSP, RF

**XRWA\_Q09      RWAX\_09**      **Avez-vous déjà fait du travail bénévole?**

- 1    Oui  
 2    Non        (Passez à XRWA\_END)  
 NSP, RF        (Passez à XRWA\_END)

**XRWA\_D10**      Si (XDHA\_Q05 = 2, NSP, RF) ou (XDHA\_Q04 = REONSE et XDHA\_Q06 = REONSE) ET (XDHA\_Q04 < XDHA\_Q06), DT\_DIAGNO = « le diagnostic de votre arthrite ».  
 Si (XDHA\_Q04 = REONSE et XDHA\_Q06 = REONSE) ET (XDHA\_Q04 > XDHA\_Q06), DT\_DIAGNO = « que vos symptômes d'arthrite ont débuté ».  
 Sinon, DT\_DIAGNO = « le diagnostic de votre arthrite ».

**XRWA\_Q10      RWAX\_10**      **En tout temps depuis ^DT\_DIAGNO, avez-vous fait du travail bénévole?**

- 1    Oui  
 2    Non        (Passez à XRWA\_END)  
 NSP, RF        (Passez à XRWA\_END)

**XRWA\_D11**      Si XRWA\_Q08 = 1, DT\_FAIRE = « faites ».  
 Sinon, DT\_FAIRE = « faisiez ».  
 Si XRWA\_Q08 = 1, DT\_ACCOMP = « accomplissez ».  
 Sinon, DT\_ACCOMP = « accomplissiez ».

**XRWA\_Q11      RWAX\_11**      **À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**

**. . . changé le nombre d'heures, le type de travail bénévole que vous ^DT\_FAIRE, ou la façon dont vous ^DT\_ACCOMP les tâches de votre travail bénévole?**

- 1    Oui  
 2    Non  
 NSP, RF

XRWA\_Q12

**À cause de votre arthrite, avez-vous déjà :**

RWAX\_12

**... arrêté complètement de faire votre travail bénévole?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XRWA\_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Consommation de médicaments (XMEA)**

XMEA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné

LNAME : nom de famille du répondant sélectionné

DOXMEA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XMEA\_C01      Si DOXMEA = 1, passez à XMEA\_R01.  
Sinon, passez à XMEA\_END.XMEA\_R01      **Maintenant, j'aimerais vous poser quelques questions concernant les médicaments que vous prenez pour votre arthrite. Nous nous intéressons à votre consommation de médicaments sur ordonnance et de médicaments non prescrits.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XMEA\_Q01      **Au cours du dernier mois, avez-vous pris :**MEAX\_01      **... des médicaments sur ordonnance pour votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP  
RF    (Passez à XMEA\_END)

XMEA\_Q02      **Au cours du dernier mois, avez-vous pris :**MEAX\_02      **... des médicaments non prescrits (c'est-à-dire des produits en vente libre) tels que des pilules, des onguents pour friction ou des crèmes, en excluant les produits de santé naturels, pour votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XMEA\_Q03

**Au cours du dernier mois, avez-vous pris :**

MEAX\_03

**... des produits de santé naturels tels que des suppléments de vitamines, de minéraux ou à base de plantes, ou autres traitements naturels pour votre arthrite?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

XMEA-END

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Utilisation des services de soins de santé (XHUA)**

XHUA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon  
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon  
DOXHUA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon  
REFDATE : date en cours du système d'exploitation

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XHUA\_C01      Si DOXHUA = 1, passez à XHUA\_R01.  
Sinon, passez à XHUA\_END.XHUA\_R01      **J'aimerais vous poser quelques questions sur vos consultations avec divers professionnels de la santé à propos de votre arthrite durant les 12 derniers mois.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XHUA\_Q01      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté un ou l'autre des professionnels de la santé suivants à propos de votre arthrite :****... un médecin de famille ou un omnipraticien?**INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

- 1    Oui  
2    Non  
NSP  
RF    (Passez à XHUA\_END)

XHUA\_Q02      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :****... un chirurgien orthopédique à propos de votre arthrite?**INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XHUA\_Q03      **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**

HUAX\_03

... un rhumatologue à propos de votre arthrite?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1    Oui

2    Non

NSP, RF

XHUA\_Q04      **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**

HUAX\_04

... un interniste général à propos de votre arthrite?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1    Oui

2    Non

NSP, RF

XHUA\_Q05      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :**

HUAX\_05

... un pharmacien à propos de votre arthrite?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1    Oui

2    Non

NSP, RF

XHUA\_Q06      **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**

HUAX\_06

... un physiothérapeute ou un ergothérapeute à propos de votre arthrite?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1    Oui

2    Non

NSP, RF

XHUA\_Q07      **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**

HUAX\_07

... un professionnel de la santé mentale (tel qu'un psychiatre, un psychologue, un travailleur social ou un conseiller) à propos de votre arthrite?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1    Oui

2    Non

NSP, RF

XHUA\_Q08

**(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**

HUAX\_08

**... un intervenant en médecine douce ou non traditionnelle, comme un massothérapeute ou un ostéopathe à propos de votre arthrite?****INTERVIEWEUR** : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XHUA\_Q09

**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :**

HUAX\_09

**... tout autre professionnel de la santé à propos de votre arthrite?****INTERVIEWEUR** : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

1 Oui - Précisez (Passez à XHUA\_S09)

2 Non

NSP, RF

Passez à XHUA\_END

XHUA\_S09

**INTERVIEWEUR** : Précisez

---

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

XHUA\_END

**Recommandations cliniques (XCLA)**

XCLA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXCLA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XCLA\_C01      Si DOXCLA = 1, passez à XCLA\_R01.

Sinon, passez à XCLA\_END.

XCLA\_R01      **Les prochaines questions portent sur les choses qu'un médecin ou un autre professionnel de la santé pourrait avoir suggérées pour vous aider à gérer votre arthrite. Par gérer, nous voulons dire toute chose qui vous aide à faire face à votre arthrite, qui améliore vos symptômes d'arthrite ou qui empêche le développement de nouveaux problèmes.**

**Il se peut que vous pensiez que certaines questions ne s'appliquent pas à vous, mais il est important que nous posions les mêmes questions à tout le monde.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XCLA\_Q01      **Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :**

**... suivre un cours pour apprendre comment gérer tout problème causé par votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP  
RF      (Passez à XCLA\_END)

XCLA\_Q02      **Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :**

**... participer à des activités physiques ou faire de l'exercice pour vous aider à gérer votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP, RF

XCLA\_Q03      (Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :)  
CLAX\_03

... contrôler votre poids ou perdre du poids pour vous aider à gérer votre arthrite?

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XCLA\_Q04      (Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :)  
CLAX\_04

... d'utiliser un appareil fonctionnel ou une aide pour vous aider à gérer votre arthrite?

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XCLA\_Q05      Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :

... rendre visite ou parler à un professionnel de la santé mentale (tel qu'un psychiatre, un psychologue, un travailleur social ou un conseiller) pour vous aider à gérer votre arthrite?

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XCLA\_END

**Autogestion (XSMA)**

XSMA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon  
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon  
DOXSMA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSMA\_C01      Si DOXSMA=1, passez à XSMA\_R01.  
Sinon, passez à XSMA\_END.XSMA\_R01      **Les prochaines questions portent sur les choses que vous pouvez faire pour aider à gérer votre arthrite. Par gérer, nous voulons dire toute chose qui vous aide à faire face à votre arthrite, qui améliore vos symptômes d'arthrite ou qui empêche le développement de nouveaux problèmes.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSMA\_Q01      **Avez-vous déjà suivi un cours vous enseignant comment gérer les problèmes associés à votre arthrite?**

- 1    Oui  
2    Non  
NSP  
RF    (Passez à XSMA\_END)

XSMA\_Q02      **Actuellement, faites-vous de l'exercice ou participez-vous à des activités physiques pour aider à gérer les problèmes associés à votre arthrite?**

- 1    Oui                (Passez à XSMA\_Q04)  
2    Non  
NSP, RF    (Passez à XSMA\_Q04)

XSMA\_Q03

**Quelles sont les raisons pour lesquelles vous ne faites pas d'exercice ou vous ne participez pas à des activités physiques pour aider à gérer votre arthrite?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SMAX\_03A

01 Manque de volonté/d'autodiscipline

SMAX\_03B

02 N'aime pas faire de l'exercice

SMAX\_03C

03 Contraintes de temps (trop occupé(e), responsabilités familiales, horaire de travail, etc.)

SMAX\_03D

04 Participe déjà à des activités physiques et fait de l'exercice pour d'autres raisons

SMAX\_03E

05 L'arthrite rend l'exercice difficile

SMAX\_03F

06 Une incapacité ou un problème de santé

SMAX\_03G

07 Trop coûteux / contraintes financières

SMAX\_03H

08 Non disponible dans la région

SMAX\_03I

09 Prend des médicaments pour gérer l'arthrite ou les symptômes articulaires

SMAX\_03J

10 Ne pense pas que l'exercice est important

SMAX\_03K

11 Ne sait pas si l'exercice est sécuritaire / recommandé

SMAX\_03L

12 Autre

SMAX\_03M

13 Aucune raison de ne pas faire de l'exercice

NSP, RF

XSMA\_Q04

**Actuellement, essayez-vous de contrôler votre poids ou de perdre du poids pour aider à gérer votre arthrite?**

SMAX\_04

1 Oui (Passez à XSMA\_Q06)

2 Non

NSP, RF (Passez à XSMA\_Q06)

XSMA\_Q05

**Quelles sont les raisons pour lesquelles vous n'essayez pas de contrôler votre poids ou de perdre du poids pour aider à gérer votre arthrite?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SMAX\_05A

01 N'a pas besoin de contrôler son poids / perdre du poids - a déjà un poids-santé

SMAX\_05B

02 Manque de volonté / d'autodiscipline

SMAX\_05C

03 Ne veut pas contrôler son poids / perdre du poids

SMAX\_05D

04 A essayé de contrôler son poids / perdre du poids - n'a pas fonctionné

SMAX\_05E

05 Contraintes de temps (trop occupé(e), responsabilités familiales, horaire de travail, etc.)

SMAX\_05F

06 Contrôle déjà son poids / perd déjà du poids pour d'autres raisons

SMAX\_05G

07 Une incapacité ou un problème de santé autre que l'arthrite, rend le contrôle de poids ou la perte de poids difficile

SMAX\_05H

08 Trop coûteux / contraintes financières

SMAX\_05I

09 Prend des médicaments pour gérer l'arthrite ou les symptômes articulaires

SMAX\_05J

10 Ne pense pas que contrôler son poids / perdre du poids est important

SMAX\_05K

11 Ne sait pas si contrôler son poids / perdre du poids est sécuritaire ou recommandé

SMAX\_05L

12 Autre

SMAX\_05M

13 Aucune raison de ne pas essayer de contrôler son poids / perdre du poids

NSP, RF

XSMA\_Q06

**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé des installations, des services ou des programmes communautaires tels que des installations de conditionnement physique, le Programme d'initiative personnelle contre l'arthrite de la Société de l'arthrite, des lignes d'information ou de soutien téléphonique, pour aider à gérer votre arthrite?**

1 Oui

2 Non (Passez à XSMA\_END)

NSP, RF (Passez à XSMA\_END)

XSMA\_Q07

**Quels installations, services ou programmes communautaires avez-vous utilisés?**INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SMAX\_07A

1 Installation de conditionnement physique

SMAX\_07B

2 Piscine

SMAX\_07C

3 Programmes d'exercices au sol comme yoga, pilates, entraînement avec des poids

SMAX\_07D

4 Programmes d'exercices aquatiques

SMAX\_07E

5 Programmes d'amaigrissement ou un diététicien(ne)

SMAX\_07F

6 Le Programme d'initiative personnelle contre l'arthrite de la Société de l'arthrite

SMAX\_07G

7 Groupes de soutien

SMAX\_07H

8 Lignes d'information ou de soutien téléphonique

SMAX\_07I

9 Autre

NSP, RF

XSMA-END

**Soutien et bien-être (XSWA)**

XSWA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXSWA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier d'échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSWA\_C01      Si DOXSWA=1, passez à XSWA\_R01.

Sinon, passez à XSWA\_END.

XSWA\_R01      **Les prochaines questions portent sur le soutien et le bien-être émotif.**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSWA\_Q01      **Est-ce que votre famille et vos ami(es) vous soutiennent lorsqu'il s'agit de vous aider à gérer les problèmes associés à votre arthrite si vous en avez besoin?**

- 1    Oui
- 2    Non
- 3    Sans objet
- NSP
- RF      (Passez à XSWA\_END)

XSWA\_Q02      **Est-ce qu'il y a déjà eu un moment où vous avez pensé que vous aviez besoin d'aide concernant votre état émotif, votre stress, ou votre santé mentale afin de gérer votre arthrite?**

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XSWA\_END

**Information reçue (XINA)**

XINA\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXINA : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier échantillon

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier échantillon

SEX : sexe du répondant sélectionné du fichier échantillon

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XINA\_C01      Si DOXINA = 1, passez à XINA\_R01.  
Sinon, passez à XINA\_END.XINA\_R01      **Les questions suivantes portent sur l'information que vous pourriez avoir reçue pour vous aider à gérer votre arthrite. (Par gérer, nous voulons dire toute chose qui vous aide à faire face à votre arthrite, qui améliore vos symptômes d'arthrite ou qui empêche le développement de nouveaux problèmes.)**INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XINA\_Q01      **Avez-vous déjà reçu de l'information sur l'un des sujets suivants :**  
INAX\_01      ... le type d'arthrite dont vous êtes atteint^E?

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP
- RF    (Passez à XINA\_END)

XINA\_Q02      **Avez-vous déjà reçu de l'information sur :**  
INAX\_02      ... la façon de protéger vos articulations. Par exemple : l'utilisation d'orthèses comme une attelle ou un appareil de support ou l'usage d'une autre aide fonctionnelle?

- 1    Oui
- 2    Non
- NSP, RF

XINA\_Q03

**Avez-vous déjà reçu de l'information sur :**

INAX\_03

**... les techniques de conservation d'énergie. Par exemple : comment gérer la fatigue tout en équilibrant les activités et le repos ou en développant de bonnes habitudes de sommeil?**

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XINA\_Q04

**(Avez-vous déjà reçu de l'information sur :)**

INAX\_04

**... la façon de prendre correctement vos médicaments prescrits pour l'arthrite?****INTERVIEWEUR :** Inclure les médicaments sur ordonnance, incluant les produits en vente libre si ont été prescrite par un médecin ou tout autre professionnel de la santé.

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XINA\_Q05

**(Avez-vous déjà reçu de l'information sur :)**

INAX\_05

**... les impacts émotionnels causés par l'arthrite. Par exemple : comment gérer vos émotions ou votre stress?**

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XINA\_Q06

**(Avez-vous déjà reçu de l'information sur :)**

INAX\_06

**... l'endroit où obtenir du soutien afin de vous aider à faire face à votre arthrite. Par exemple : les groupes d'aide ou les programmes d'autogestion?**

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XINA\_Q07

**(Avez-vous déjà reçu de l'information sur :)**

INAX\_07

**... l'endroit où obtenir des renseignements supplémentaires pour vous aider à gérer votre arthrite?**

1 Oui

2 Non

NSP, RF

XINA\_Q08

Dans l'ensemble, estimez-vous que vous possédez suffisamment d'information  
pour vous aider à gérer votre arthrite?

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

XINA\_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Administration (XADM)**

XADM\_BEG      Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.  
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.  
SMPLPROVE: province from the sample file.  
PROVE: province from SRC block.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XADM\_C01      Si DOXADM = 1, passez à XADM\_D01.  
Sinon, passez à XADM\_END.XADM\_D01      Si SMPLPROVE = 24, QUEBECHNF = « Statistique Canada et l'Institut de la statistique du Québec ».  
Sinon, QUEBECHNF = « Statistique Canada et votre ministère provincial de la Santé ».XADM\_R01A      **En 2008, vous avez participé à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. A ce moment, vous avez autorisé ^QUEBECHNF à jumeler les renseignements fournis avec vos renseignements sur les services de santé utilisés. Vous nous avez aussi communiqué votre numéro d'assurance-maladie pour faciliter le jumelage des renseignements.**

INTERVIEWEUR : Vos renseignements sur les services de santé incluent votre utilisation passée et courante des services de santé comme les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et les bureaux de médecins.  
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM\_R01B      **Afin de réduire le nombre de questions à poser aujourd'hui, Statistique Canada aimerait jumeler les renseignements recueillis durant cette interview avec ceux que vous avez fournis pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2008.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM\_Q01      **Les renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques. Est-ce que vous nous donnez votre permission?**

- 1    Oui  
2    Non        (Passez à XADM\_R03)  
      NSP, RF     (Passez à XADM\_R03)

XADM\_D02 Si PROVE = 24, SHAREF = « les ministères provinciaux de la Santé et l'Institut de la statistique du Québec ».  
Sinon, SHAREF = « et les ministères provinciaux de la Santé ».

XADM\_R02 **Statistique Canada aimerait obtenir votre permission pour partager ces renseignements jumelés, incluant les renseignements recueillis aujourd'hui et ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada ^SHAREF.**

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.  
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM\_Q02 **Tous les renseignements de ces deux enquêtes demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

**Acceptez-vous que les renseignements jumelés soient partagés?**

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels comme les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'assurance-maladie ne seront pas fournis à l'Agence de la santé publique du Canada, ni à Santé Canada.

- |   |         |                       |
|---|---------|-----------------------|
| 1 | Oui     | (Passez à XADM_E01'D) |
| 2 | Non     | (Passez à XADM_R04)   |
|   | NSP, RF | (Passez à XADM_R04)   |

XADM\_R03 **Même si vous ne voulez pas que les renseignements recueillis durant l'interview d'aujourd'hui soient jumelés avec ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2008, acceptez-vous que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada ^SHAREF.**

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.  
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM\_Q03

ADMX\_03

**Votre identificateurs personnels tels que vos nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

**Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?**

**INTERVIEWEUR :** Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

Passez à XADM\_END

XADM\_R04

**Même si vous ne voulez pas que les renseignements jumelés soient partagés, acceptez-vous que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada ^SHAREF.**

**INTERVIEWEUR :** L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.  
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM\_Q04

ADMX\_04

**Votre identificateurs personnels tels que vos nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

**Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?**

**INTERVIEWEUR :** Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

XADM\_END